

Distr.: Limited  
6 April 2020  
Arabic  
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

البند 147 من جدول الأعمال

تمويل الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية  
للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين

مشروع قرار مقدم من رئيس الجمعية العامة\*

تشديد مرفق جديد للآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين  
الدوليتين، فرع أروشا

إن الجمعية العامة،

إنه تشير إلى قراراتها 240/66 ألف المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2011، و 240/66 باء المؤرخ 21 حزيران/يونيه 2012، و 244/67 باء المؤرخ 12 نيسان/أبريل 2013، و 257/68 المؤرخ 27 كانون الأول/ديسمبر 2013، و 267/68 المؤرخ 9 نيسان/أبريل 2014، و 276/69 المؤرخ 2 نيسان/أبريل 2015، و 258/70 المؤرخ 1 نيسان/أبريل 2016، و 282/71 المؤرخ 6 نيسان/أبريل 2017 و 270/72 المؤرخ 4 نيسان/أبريل 2018، و 288/73 المؤرخ 15 نيسان/أبريل 2019،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام<sup>(1)</sup> وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع<sup>(2)</sup>،

1 - تحيط علماً بتقرير الأمين العام<sup>(1)</sup>؛

2 - تؤيد الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(2)</sup>، رهنا بأحكام هذا القرار؛

\* لكي يتسنى للجمعية العامة البت في هذا المقترح، سيلزم النظر في البند 147 من جدول الأعمال مباشرة في الجمعية العامة.

(1) A/74/662

(2) A/74/707



- 3 - **تلاحظ مع التقدير** الجهود التي تواصل حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة بذلها في تيسير مشروع التشييد؛
- 4 - **تلاحظ** التقدم المحرز في تشييد المباني الجديدة، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً نهائياً إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والسبعين؛
- 5 - **تشير** إلى الفقرتين 10 و 26 من تقرير اللجنة الاستشارية، وتحت الأمين العام على تكثيف جهوده لكفالة التنفيذ الكامل للمشروع، بما في ذلك أعمال الإصلاح المتبقية المتعلقة بنظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء وأنشطة إغلاق المشروع المعلقة، دون مزيد من التأخير، وفي حدود الجداول الزمنية المنقحة والميزانية الإجمالية البالغة 8 787 733 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة المعتمدة للمشروع، وتطلب إليه أن يقدم تقريراً عن ذلك في سياق تقريره النهائي؛
- 6 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يدرج، في سياق تقريره النهائي، في جملة أمور، تحليلاً للمعلومات المستكملة والشاملة عن الدروس المستفادة وأفضل الممارسات، بما في ذلك مجالات إدارة العقود والمشاريع، فضلاً عن المعارف المكتسبة أثناء التنفيذ الجاري لأنشطة المشروع المتبقية لتطبيقها، حسب الاقتضاء، على مشاريع التشييد الأخرى؛
- 7 - **تشير** إلى الفقرة 14 من تقرير اللجنة الاستشارية، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل بذل جهوده سعياً إلى استرداد التكاليف المباشرة وغير المباشرة الناشئة عن الأخطاء وحالات التأخير من جانب الشريكين المتعاقدين معهما، وهما الجهة القائمة بأعمال الهندسة المعمارية والمقاول، حيثما كان القيام بذلك مجدياً من الناحية الاقتصادية، وأن يبلغ عن ذلك في سياق تقريره النهائي؛
- 8 - **تلاحظ بقلق** اعتزام المقاول الطعن في الخصم البالغ حوالي 230 000 دولار من المبلغ النهائي، وفي هذا الصدد تشجع الأمين العام على بذل كل جهد ممكن للتعجيل بحل هذه المسألة؛
- 9 - **تشجع** الأمين العام على أن يواصل بذل جهوده للاستفادة من المعارف والقدرات المحلية في تنفيذ المشروع.